



The Blue Beret

Wednesday

4th October

1972

Issued by the Public Information Office
of the United Nations Force in Cyprus.

Volume Ten No. 28

DON'T FORGET

On Sunday the 8th of October at 2000 hours UNFICYP's International Radio Programme will be brought to you by the Cyprus Broadcasting Corporation. This programme is transmitted once every month and highlights the international aspect within UNFICYP. It also features soldiers of the Force who are able to contribute to the entertainment.

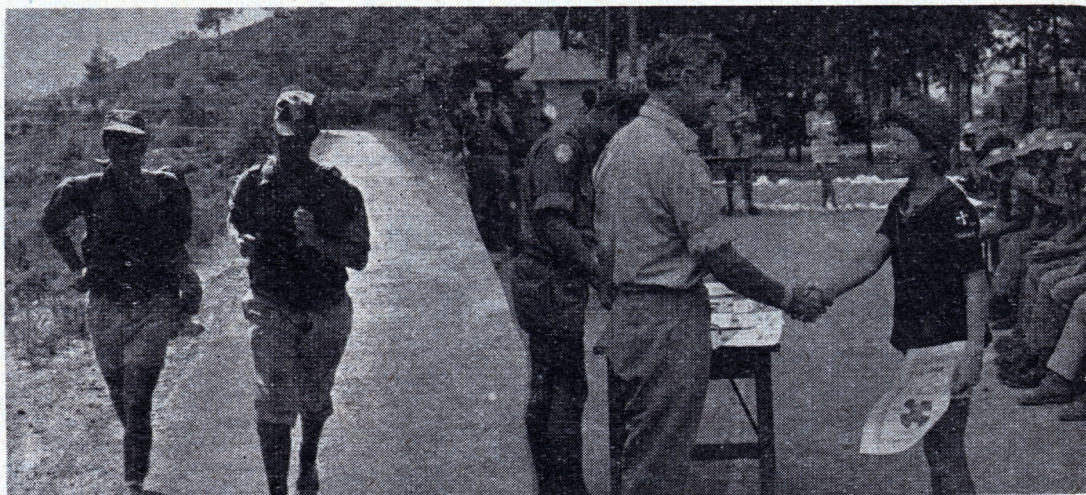
For the rest of this year the programme will be broadcast on Sunday the 8th October, Sunday the 5th of November and Sunday the 31st of December.

So don't forget, tune in to your own programme!

CONTRIBUTIONS TO UNFICYP

In order to provide the necessary financial support for UNFICYP Greece has contributed 400,000 dollars to the Force. This amount covers the period from 16th December 1971 to 15th June 1972. Austria has contributed an amount of 80,000 dollars, which constitutes the Austrian contribution to the current period of UNFICYP ending the 15th December this year.

For the results of UNFICYP's orienteering competition held on Friday 29th September, see Britcon Page.



The picture on the left shows Private T. Mortensson, Fincon and WO II J. Hofer, AFH, the two fastest men in the Dancon March. In the picture right Lt. Col. V. J. Ubbe is congratulating Michael Kristensen for his fine effort.

THE SECOND DANCON MARCH

73 members of UNFICYP took part in the second Dancon March on 23rd and 24th September. Two of the marchers were youngsters aged 11 and 13, sons of a Dancivpol officer. These two young lads are keen walkers and have covered approximately 1,200 kilometers in walks around Denmark.

The Dancon March is a hard test of endurance. Participants have to cover 25 kilometers on the first day and 30 kilometers on the second day. They march on poor roads in mountain

country with the sun beating down on them for most of the day. Many of them suffered from sore feet, aching muscles and blisters.

The time limit on each of

"PEACE MAKING"

Whilst the soldiers of UNFICYP "keep the Peace" members of UNFICYP's Secretariat are hard at work "Peace making". Mr. R. Prieto (right) is the Legal Adviser at HQ UNFICYP. He is pictured discussing a legal point with Mr. K.M. Wilski the Political Affairs Officer.

Mr. Prieto has served in the UN as Legal Adviser, for ten years in New York, Congo and the Middle East. He is married with three children. His primary task is assisting the Secretary General's Special Representative Mr. Osorio Tafall on legal matters.

Mr. Wilski UNFICYP's Political Affairs Officer works for the Senior Political Adviser and works in close co-operation with the Force Economics Officer Major F. Vokes over such matters as resettlement, social insurance and postal problems. He is also the secretary of the Political Liaison Committees. He comes from Poland where he was a counsellor in the UN section of the Department of International Organisations at the Foreign Ministry. He is married and has one child.

the two days was seven hours and quite a few of the marchers required the full time to finish the distance. Warrant Officer II J. Hofer of the Austrian Field Hospital and Private T. Martenssen of Fincon covered the distances in three hours on the first day and four hours ten minutes on the second.

Those who completed the two days march were presented with a diploma by Com. Dancon Lieutenant Colonel V.J. Ubbe at a closing ceremony on Sunday afternoon. Com. Dancon briefly outlined the origin of the Dancon March. He thanked all the participants and commended those who had successfully completed the march, not only for being in very good physical shape but also for having demonstrated a strong will to fulfil what they had set out to do.



Corporal Risto Tervo, Cancon, on the right of the picture, is talking to Private Sulo Ahola, Fincon. This of course is not unusual, the unusual thing is, that the conversation is taking place in the Finnish language. Corporal Tervo originates from Finland, but went with his family to Canada when he was a boy. He almost forgot his mother tongue. During his tour in Cyprus he again learned the Finnish language and at the same time gave English lessons to some of the Finnish soldiers.



The Auscon soldier on duty at the Observation Post at Mavroli, Paphos, presents arms to visitors to the post. There are fifty five UNFICYP manned military Observation Posts spread throughout the seven Contingent areas.



PÅ GOD FOD MED FØDDERNE

Med en tilslutning på ialt 73 deltagere, nemlig 20 fra Auscon AFH, 8 fra Britcon, 12 fra Fincon, 26 fra Dancon og 1 fra Dancivpol med 2 sønner startede marchen lördag 23 SEP kl.9 fra Viking Camp i Xeros.

Lördagens rute på 25 km førte mod Lefka med en drejning hen mod Mavrovounimin. Herfra langs flodleje op over bjerghøjden ved Apliki og tilbage gennem Lefka by til Xeros. Næsten alle klarede første dagsmarch indenfor 7 timers fristen, skønt den var anstrengende, især på det lange stræk op over bjerget mod post 4. Solvarmen slog

ud fra klippevæggen, mens man asede opad, og det brændte nedefra op gennem fødderne. Fodpleje er sagen, men ikke alle var på tilstrækkelig god fod med fødderne. Søndag morgen var der således nogle, der var trådt tilbage, bl.a. feltpræsten, Dancon, da fodsålerne ikke var gangbare.

Men 59 af de 73 gennemførte

også søndagens etape på 30 km. Ruten gik gennem Pendaria over Elea til Petra og videre op til Skouriotissa, derfra over til Mavrovouni og så tilbage mod slutmålet i lejren. Morgenstunden var sval, men dagen blev hed, og det var tydeligt, at mange måtte døje med vabler, så de sidste km blev drøje for de fleste. Men, som anført, var der alligevel kun 14, som ikke klarede hele marchen.

Søndag kl.14 samledes deltagere og arrangører til overrækkelse af diplomer ved CH/Dancon OL V.J. Ubbe. Efter indledningvis at have beklaget, at der mod forventning blev overrakt et stykke papir i stedet for en medalje, grundet økonomiske og leveringsmæssige hindringer, nævnte OL i sin tale (på dansk, engelsk og tysk), at Dancon-marchen var blevet til under hold 16 som et interkontingent arrangement, da en påtænkt deltagelse i Israelmarchen ikke lod sig gennemføre. Han takkede for den gode tilslutning fra de repræsenterede kontingents side og den gode gennemførelse af marchen, som stillede store krav både til kondition og viljen til at gennemføre. De to hurtigste fik først overrakt diplomet, nemlig WO-2 J.Hofer, AFH og Pte T. Mårtensson, Fincon, som begge gennemførte lørdagens 25 km på 3 timer og søndagens 30 km på 4 timer og 10 min. Nr.3 blev KS T.K.B.



OL V.J. Ubbe uddeler diplom til deltager fra Britcon.

DANCON NYT JA ELLER NEJ?

Når disse linjer læses er resultatet af folkeafstemningen i Danmark, den 2. oktober, kendt. På billedet er det oversergent Knudsen, der afgiver sin stemme i vælferdscentret i Xeros, og det er major Søndergaard-Nielsen, der foretager den nødvendige kontrol.

Stemmeafgivelsen i Xeros-lejren nåede op på ca. 75 pct. Officererne deltog med 96 pct., sergentgruppen med 63 pct. og konstablerne kom over 69 pct.

Selvom vi lever fjernt fra Danmark har de fleste vel fulgt med i debatten omkring Fællesmarkedet, og er klar over, at resultatet af afstemningen er af vidtrækkende betydning for Danmark - uanset om man satte sit kryds ved et ja eller et nej.



Til venstre ses Vibeke Rixen Hajjaj og til højre Gerda Kjeldgaard, der synes at spørge sig selv: /Mon der nu også er mad nok? - det var der.

DE STOD I KØKKENET

I forbindelse med Dancon's medaljeparade blev der ydet faglig støtte fra Landbrugets afsætningskontor i Beirut.

Det var Vibeke Rixen Hajjaj og Gerda Kjeldgaard, som havde hovedæren for det veltilberedte og velsmagende måltid mad, som efterfulgte medaljeparaden. Der blev i aftenenes løb ikke lagt skjul på dansk mad's kvalitet, og bl.a. OL V. J. Ubbe var i sin tale klart tendentios om det kulinariske. Imidlertid var der ingen protester, men samstemmende udbrud fra gæsterne rækker.



De nåede hjem. Nu ligger de på langs og luffer tæer.

Lauritsen, Dancon. Ikke mindre bemærkelsesværdig var de to yngste deltageres Michaels (13 år) og Sørensen (11 år) præstation, de gennemførte marchen på fin tid sammen med faderen, PB Ivan Kristensen, Dancivpol. I Danmark har de indenfor et år været med til at gå over 1200 km på forskellige marcher, så det må kunne blive til noget med tiden. Det kan også oplyses, at kun to OFF deltog i marchen, de var fra Fincon.

OL rettede til slut en tak til Dancon's idrætsofficer, PRLT-A L. Grandt for den gode tilrettelæggelse. Kraftigt bifald. Tydeligvis havde Dancon-marchen skabt en god kammeratlig kontakt kotingterne imellem, for den medførte også samvær i forbindelse med gæsternes forplejning og indkvartering for natten i Xeroslejren. 30. SEP-1. OKT var der Dancon-march for dem, der tjenstlig ikke havde mulighed for at være med i første omgang.

UGENS PROFIL

Pb Basse Rasmussen kom til politiet i JAN 1964. Han gjorde først tjeneste i Nyhavn, kom herefter i 1966 ind i udrykningstjenesten. Afsluttede sin tjeneste i København med 2 år i færdselsafld.

Pb Basse Rasmussen ønskede da luftforandring. Løsningen blev 1/2 år på Cypern. Dette vel overstået, tilbage til omgangstjeneste i Århus. Han havde været glad for sit tidligere ophold på Cypern, og tog igen herved i 1971. Ved sin afrejse til december har han været 1 1/2 år på Cypern.

Pb Basse Rasmussen har foretaget tjeneste som konvojmarshal, haft tjeneste sammen med svenskerne i Famagusta, og han har kørt villagepatrulje. Han er nu stationeret på Dansborg, og gør tjeneste i JOC'en i Viking Camp.

Pb Basse Rasmussen er særdeles vellidt blandt sine kollegaer, thi som kollegaerne siger: "Basse er en god betjent og en god kammerat. Han er pligtopfyldende og aldrig bange for at tage et ekstra nap".



V I SPRANG TILL SEGER



På väg ut på banan! Det är dagens segerherre pte Lars Nyquist från Alvesta som ritar i kontrollerna från masterkartan.

SVENSKT I TOPP

Sverige och Finland i topp på UNFICYP-tävlingar börjar bli ganska vanligt. Orienteringstävlingen blev snabbt en tävling just mellan Sverige och Finland där det var lite nervös väntan på båda håll innan slutlöparna kom mot mål. Det visade sig dock att svenskarna var bäst den här gången även om Fincon liksom Swedcon fick in två par under två timmar.

Resultat i lagtävlingen:

1. Swedcon 7.45.40
2. Fincon 8.07.25
3. Britcon 9.56.40
4. Ircon 12.31.45

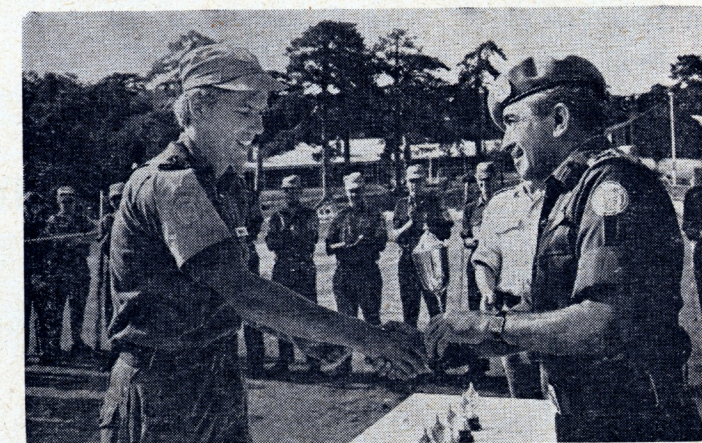
Svenskarna var det enda lag som fick en snittid på under två timmar för sitt lag.

Det finns några som aldrig kommer att glömma orienteringstävlingen i Troodos. En av dem är svensk. Han sprang sitt livs första orienteringstävling. Aldrig hade han väl trott att det skulle bli så där 600 meters klättring upp till en av kontrollerna. Men det blev det!

Banan som engelsmännen lagt i Troodos hör till de hårdare som ordnats i orientering. Delvis av det naturliga skälet att Troodos-bergen inte precis är lätta att springa i. Än går det upp, än går det ner!

För svenske sergeanten Lars Persson gick det snabbast ner. Kämpen från andra pluton rasade helt sonika 50 meter nerför berget vid den svåra åttonde kontrollen. På toppen låg kartan kvar. Som tur var fanns kompisens furir Åke Arvidsson med och eftersom varje par hade dubbla kartor så gick det vägen.

Att springa orientering parvis



Segerns ögonblick! Pte Lars Nyquist mottar pokalen för lagsegraren ur gen. Prem Chands hand.

HISTORISKT BESÖK



För första gången har Riksdagens försvarsutskott besökt en svensk FN-kontingent under arbete utomlands. Ordföranden i utskottet herr Per Petersson i Gäddvik påpekade att det var på tiden att försvarsutskottet kom ut för att bese vad de varje år beviljat stora svenska anslag till.

Under två händelserika dagar besåg utskottet den svenska kontingentens arbete. Dessutom fick gruppen under några timmar möjlighet att få möta ledningen för FN-styrkorna på Cypern och diskutera FN:s verksamhet på ön med Mr Osorio-Tafall, General Prem Chand med flera.

Deltagarna uttryckte efter besöket sin glädje över dagarna på Cypern. Man menade att gruppen trots den korta tiden fått en god inblick i en svensk FN-bataljons verksamhet utomlands, dess problem och dess arbetsmetoder.

SWEDCON NEWS

Swedish Forces Photos



Engelsmännen hade gjort sitt bästa för att arrangemangen skulle klaffa. Här är det kapten Neville Davies från 3. Para som ordnar startkän.

tillhör inte vanligheterna i Sverige. Men här nere är det tävlingsmetoden. Den karta som alla fick att

springa efter har inte mycket gemensamt med moderna svenska grönsaksblad.

Samtliga 9 kontingenter ställde upp till start i tävlingen. Dessutom fanns ett antal svenska civilpoliser ute och sprang - de såg förbluffande militära ut!

Banan var enligt många jobbig. En del tog det inte så allvarligt - främst bland dem som tog det lugnt syntes danskarna. De sågs än ätande glass mitt i Troodos-centrat, än drickande kaffe vid en servering.

Det första gäng som kom i mål var sergeant Lars Persson och furir Åke Arvidsson. De hade en tid på 1.49.20. Det dröjde närmare 10 minuter innan ytterligare ett par kom i mål. Så småningom kom dock dagens segerherrar. Det var pte Lars Nyquist som dök upp med löjtnant Ulf Birath i hällarna. De kom in på tiden 1.34.0 hela 13 minuter före nästa par i tävlingen. En strong prestation!

Individuella (par) resultat:

1. Lt Ulf Birat/Pte Lars Nyquist 1.34.00
3. Sgt. Lars Persson/Furir Åke Arvidsson 1.49.20
9. Pte Staffan Malmsten/Pte Björn Berg 2.06.30
11. Furir Lars Munters/Pte Claes Jonsson 2.15.50
13. Rustm Björn Nilsson/Pte Karl-Olof Moberg 2.19.33

ETT FÖREDÖME

Icke helt tillförlitligt statistiskt material från tidigare 47 FN-bataljoner ger vid handen att de kontingenter som vistats på Cypern har i runt tal gått upp med 7,327 kilo i snitt per FN-soldat.

Må vara hur som helst med de svenska siffrorna, men det finns en del som gör sitt bästa för att åstadkomma hyfs på dem. Rekordhållare denna gång lär vara kaptenen Tor Nyberg, som nu lyckligen återvänt från sin DO-tjänst till väntande hustru och fyra barn (på det femte). Enligt vad vi förstår möter de en helt ny Tor. DO-kaptenen (DO 1) har nämligen under tiden på Cypern gått ner hela 17 kilo. Detta har skett under sträng läkarkontroll, med hjälp av konstfika tabeller och med en aldrig svikande energi som medfört att han dagligen sprintat i lunkande takt runt Bocka-rundan.



Tor Nyberg under motionsutövning på Bocka-rundan.

UNFIGYP'S ORIENTEERING COMPETITION

The UNFIGYP Orienteering competition was held in the Troodos mountains on Friday 29 September and turned out to be a close and thrilling contest between the Swedish and Finnish contingents with the Swedes emerging as winners. Their winning team of Lieutenant Ulf Birath and Private Lars Nyquist came in thirteen minutes ahead of the leading Finnish team with the second Swedish team in third place.

The meeting was organised by 3rd Battalion the Parachute Regiment. The course was over seven miles and had eight controls. These were not hard

to find but the way to them was over difficult hilly country.

All contingents entered teams in the competition. They were allowed to enter five teams of which the first four to come home would count in the competition. Some of the teams failed to complete the course so that at the end only four contingents finished with all four teams.

In presenting the prizes to the winners, Major General Prem Chand said that it was the fourth time in the last five months that he had given Swedcon the first prize. Detailed results are as follows:-

Contingent Results

1st Swedcon 7.45.40
2nd Fincon 8.07.25
3rd Britcon 9.56.40
4th Ircon 12.31.45

Individual Results

1st Lieutenant Ulf Birath/
Private Lars Nyquist,
Swedcon 1.34.00



● Our picture shows from left to right Major Martin (Ircon) Captain Davies (3rd Battalion the Parachute Regiment) and Major General Prem Chand looking over the Orienteering course in the Troodos area.

2nd Major Matikainen/Sergeant Nietula, Fincon 1.47.30

3rd Sergeant Lars Persson/
Sergeant Ake Arvidsson,
Swedcon 1.49.20

4th Corporal Pichler/Lance Corporal Katterbauer, Auscon 1.55.00

5th Corporal Ranicar/Sergeant McVeigh, Britcon and Sergeant Hannonen/Sergeant Lindroos, Fincon 1.58.00.

SAFE DRIVING AWARD



Private Alexander Titley of the Ordnance Detachment is pictured receiving a certificate and pen from Captain J. Baines for having completed 12,000 miles accident-free driving during his 6 months tour in Cyprus with the United Nations. He is 24 years old, a bachelor from Bury, Lancashire and joined the Army in 1969. He was serving with 4 Ordnance Field Park at Münster in Germany when he was posted to Cyprus in March 1972. He has just completed his tour and returned to Germany in September.

BRITCON NEWS

MP NOTEBOOK ACCIDENTS — UNFIGYP

Week Ending
29 Sep 72 — 05
Same Period
Last Year — 09
Total This Year — 268
Same Period
Last Year — 254

Main Cause Of Accidents This Week:
DRIVING WITHOUT DUE CARE AND ATTENTION.

Talking about road safety remember:
"CONCENTRATION AND ATTENTION live to get your old age PENSION"

WOLFE TONE CAMP LARNACA



IRELAND AND UN OPERATIONS

I'm sure that Theobald Wolfe Tone, the father of Irish Republicanism, never dreamed that one day a camp on a sunny Mediterranean isle would be called after him. The camp straddles the Larnaca by-pass road running between Limassol and Famagusta. Formerly a chicken farm, the camp was actually opened in June 1964 by the 3rd Infantry Group, Ircon. It was handed over to Swedcon later in that year and handed back again to the 13th Infantry Group Ircon in February 1970.

The camp is situated on slightly elevated ground and consists of two houses on the South side of the by-pass which accommodates the Officers and NCO's of the 22nd Infantry Group, and the main complex on the other side of the road which contains, Offices, Billets, Cookhouse and all the other buildings that one usually finds in a military camp.

Duties at Wolfe Tone Camp are quite heavy and everyone in the 22nd Infantry Group finds that he is kept busy throughout his tour of duty here in Cyprus. The Platoon at the Custom House complex is serviced from Wolfe Tone Camp. This Platoon has five Observation Post's in the Artemis Road area which is one of the closest confrontation areas on the island. The Artemis Road of course leads to the renowned shrine of the Hala Sultan Tekke. Further



● Lieutenant Colonel D. Hurley, Officer Commanding 22nd Infantry Group, Ircon.

South one finds the Ancient Church of Kiti dating from the 7th century. Wolfe Tone Camp is only

part of Ireland's association with United Nations Peace Keeping Operations. Irish troops have been stationed in

every district of Cyprus since 1964 and at one time there were about two thousand Irish soldiers on the island. Now that figure is greatly reduced but United Nations service still plays a very big part in the life of the Irish Army.

The Army's first mission was to the Lebanon in 1958, when fifty Officers joined UNOGIL, An International Force of unarmed observers. Following this, a steady stream of our officers has kept the Irish flag flying in UNTSO, where at present twenty two of our officers serve in the area in which UNTSO operates.

The decision of UN to set up ONUC saw the despatch of the 9th Irish Brigade to the former Congo Belge in 1960. In the following years over five thousand Irish soldiers served the cause of peace in Africa. UNTEA in 1962 had its complement of Irish Observers in West Irian, as also had UNIPOM in 1965/66 when there was bitter trouble between India and Pakistan.

From the commencement of UNFIGYP in 1964 up to the present day more than 11,000 of our troops have assisted in the peace keeping role on Aphrodite's Island.

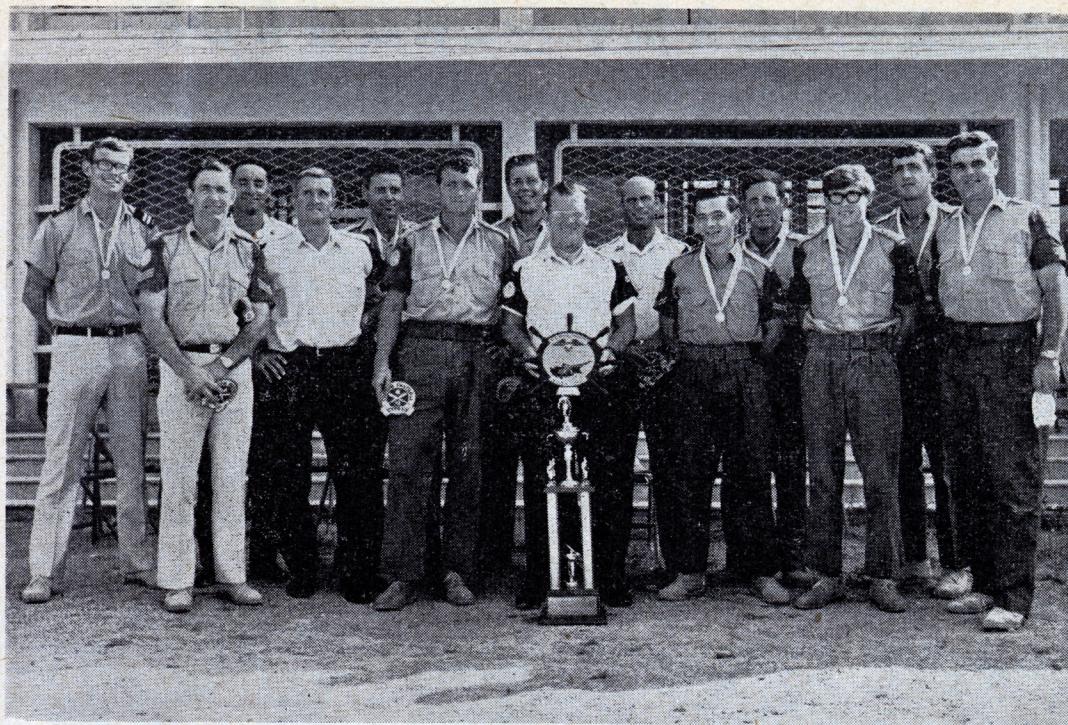
IRCON NEWS

PERSONALITY OF THE WEEK

← This week's personality is Captain Ray Keane (left) who is the Second in command of the Rifle Coy and also pay and administration officer of the 22nd Infantry Group. Captain Keane, who hails from Limerick is a well known rugby player with Garryowen and Munster. Back home in Ireland he lives with his family in Limerick.



"Three is a crowd;" Did you ever see so many people trying to fix a puncture? We found Private Phelan, Private Seery and Private Grant from Celbridge, County Kildare hard at work in the transport yard on puncture repairs.



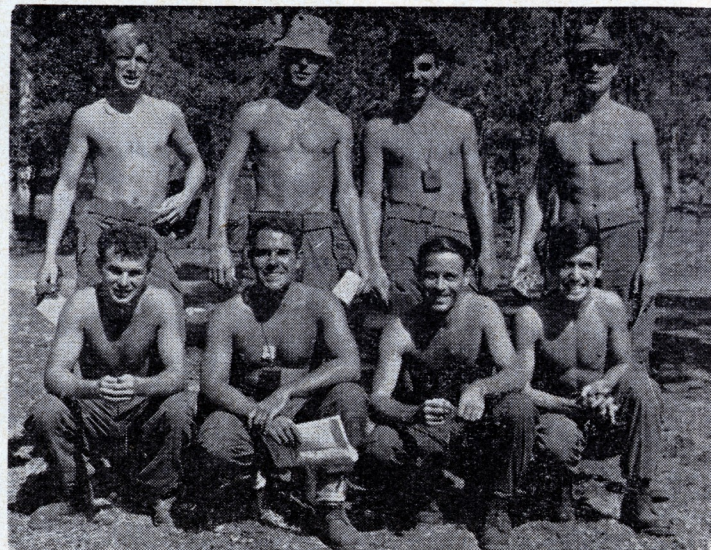
FASTBALL CHAMPIONS

Shown left is the Cancon Fastball Team with the two first place trophies they won in the NAVFAC (American) Fastball League. The team finished the season with 28 wins — 4 losses. The team's leading batter was Master Corporal Stockdale.

CANCON NEWS



● Sergeant H.B. Finnegan is the first departing Strathcona to be processed through the medical Records Section of the Logistics Squadron "sausage machine". On Wednesday, 27 September 72, the first group of Lord Strathcona's Horse (Royal Canadians) carried out their departure clearances and departed for Canada by Canadian Armed Forces Aircraft. The second advance party of the Second Battalion, Princess Patricia's Canadian Light Infantry arrived on Wednesday and rotation will be complete by 12 October 72.



COMMANDING OFFICERS COMMENDATION

During the six month tour of duty in Cyprus, several civilian swimmers at 5 mile beach, near Kyrenia. The involved in three life-saving

LDSH(RC), Lieutenant Colonel J.A. Fox has commended these soldiers for their instant response and organization of the rescue attempts.

In particular, Lieutenant Colonel Fox has singled out Corporals Sloan and Gaetzman, the two lifeguards at the beach, for their part in the rescues, primarily, the application of mouth — to — mouth resuscitation. It should be noted that Corporal Sloan was involved in all three life — saving attempts.

Regrettably, despite all the actions taken by the soldiers, two of the three civilians did not respond and were classified as drowning victims. Nevertheless, the instant and proper application of mouth — to — mouth resuscitation did result in the saving of one civilian.



● Corporal P. Sloan



● Corporal R.G. Gaetzman

ORIENTEERING TEAM

The trials, tribulations, sweat and pain were soon to show on the Cancon Orienteering Team. Although the team did not place in the standings, plenty of effort and energy was expended in the race up and down the Troodos mountains, where the UNFICYP Inter-Contingent contest took place. The team members are to be commended for their efforts.

Back: Pte Al Pijenburg, Cpl Ron Milton, Pte Ted Duquette, Cpl Brian Schratti. Front: Pte Mike Macisaac, Lt. Rick Larter, Bdr. Harold Misener, Cpl Yves Lefebvre.

KENRAALIT KEHUIVAT

Erityisen mieleissään oli Finconissa viime viikolla tarkastuksella käynyt kenraalimajuri Olavi Lehti niistä suorastaan imartelevista lausunnoista, jotka kenraali Prem Chand hänelle suomalaisesta sotilaasta esitti. Ja kiertelyään viikon aikana jokaisella pataljoonan OP:lla ja komentopaikalla, kenraali Lehti totesi voivansa täysin yhtyä UNFICYPin komentajan sanoihin. Kenraali Lehti, majuri Pennanen ja jaostosihteeri Uusimiemi tutustuivat vierailunsa aikana perusteellisesti pataljoonan ongelmiin ja heidän niistä saamansa kokemukset koituvat ehkä jo pianikin hyödyksemme.

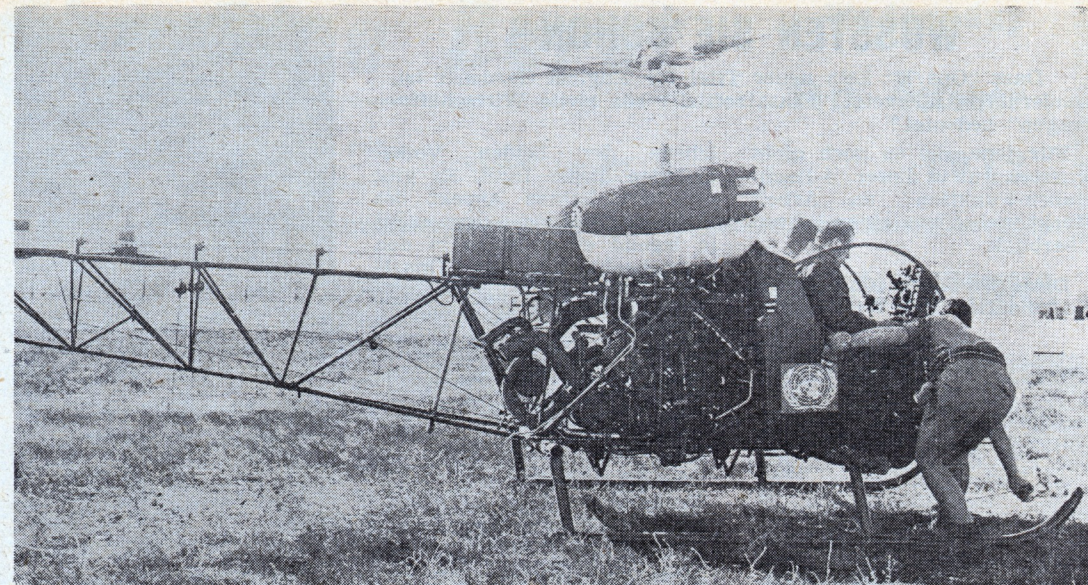
FINCON NEWS

ANGASTINA 26. 7. 72

Loppujen lopuksi kaikki jäi pelkäksi loikoiluksi ja convoyden katseluksi. Joka tapauksessa toiminta oli alkanut aikaisin aamulla ja kun varsinainen ruljanssi klo neljä aamulla alkoi pyöriä, suomalaiset olivat jo asemissaan valmiina kaiken varalta.

Finconin Nyrkki oli nimittäin saanut käskyn toimia reservinä, ja se olikin pystyttänyt leirinsä operaation johtajan välittömään läheisyyteen Angastinaan, - vanhaan tuttuun paikkaan, jossa suomalaiset kerranpuolella vuodessa vastavassa tilaisuudessa käyvät viettämässä yön tai kaksi. Tehtävä oli luonnollisesti varmistaa manner-turkkilaisten rotaatiota, ja kuten aina ennenkin, kaikki sujui rauhallisesti. Petteri toisensa jälkeen täydessä lastissa rullasi ohitse, rauhallisesti kenenkään häiritsemättä, ja ainoat meikäläisten väit jäivät makuuhaavoiksi. Muutamilla kuulemma nälkä kurni suolissa, vaikka huolto pelasikin.

Jännityksellä oli odotettu ensimmäistä saattuetta Famagustasta. Se ohittikin Nyrkin komentopaikan, Angastinan, aikataulun mukaisesti. Samalla se laukaisi operaation ensikertalaisten jännityksen ja yhteisenä toteamuksena kuiskittiin — hiutaleita.



Kenraali Lehti tutustui helikopterista pataljoonan vastuualueeseen. Yhteispäiväisellä Kykon platalla kenraali Lehti kertoi kenraali Chandin kiitokset pataljoonalle. Hänen oikealla puolellaan maj Pennanen, ja vasemmalla evl Kallio ja jaostosihteeri Uusimiemi.

TERVOKIN LÄHTI

- Kyllä se totisesti oli surkeaa silloin huhtikuussa. Mutta ihmeen nopeasti tuo suomenkielen taito palautui mieleen, vaikka en ollut puhunut sitä vuosikausiin. Jonkinlaista tuntumaa äidinkielen ehkä piti yllä se, että äitini aina kirjoittaa minulle suomeksi. Mutta se onkin ainoa kosketus. En ole ehtinyt käydä Suomessaakaan sen jälkeen, kun 9-vuotiaana 1957 Oulusta lähdin.

Tällä hetkellä alikersantti Risto Tervo alkaa olla tuttu koko Finconin välle. Tämä kanadalainen viestimies palvelee vielä muutama päivä sitten Neapolis Klinikalla, mutta lähti keskiviikkona kotiin Calgaryyn vaimon ja lapsen luokse. Finconissa, etenkin Ykkösessä, tunnetaan Kanadan suomalaisen soturin lähtö melkoisena menetyksenä, antoihan Risto sentään monelle pojalle alkeet englannin kielen tuiki tärkeässä taidossa. Mutta toisaalta vuoden ero vaimosta on pitkä aika, ja jokaikin ymmärtää, että mieli palaa kotiin.

Lordi Strathconasin panssari-miehet lähtevät nyt kokonaan Kyp-rokselta Kanadan talvisiin maisemiin. Calgaryssa muuten satoi jo syyskuun alussa kuusi senttiä lunta. Nämähän olivat suhteellisen iäkstä ja kokenutta väkeä. Tilalle tuleva kanadalaisyksikkö puolestaan koostuu cpl Tervon mukaan enimmäkseen alle 20-vuotiaista, vasta sotilasuraansa aloittavista nuorukaisista.

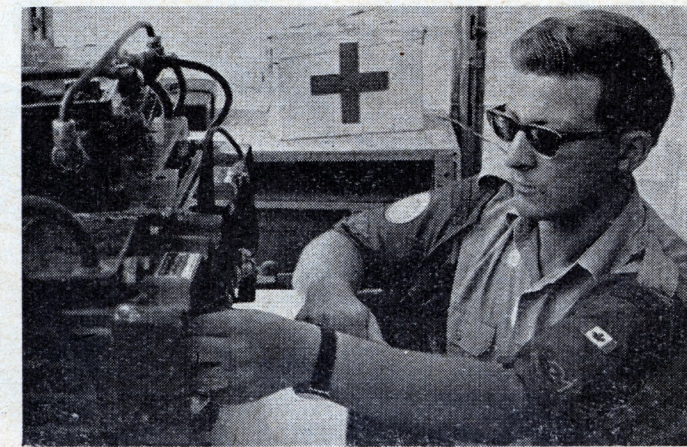
JÄLLEEN TOISEKSI

Ruotsi pääsi juhlimaan oikeastaan liian helposti. Kontingenttien välisessä suunnistuksessa Troodos-vuoristossa olivat Swedcon ja Fincon omaa luokkaansa, ja ruotsalaiset veivät niin joukkue- kuin henkilökohtaisen mesruuden. — Valitsimme seitsemän rastiin jälkeen liian vaikean reitin ja se vei ainakin kymmenen minuuttia, kertoi majuri Mati-

kainen, joka yhdessä kersantti Nietulan kanssa nappasi hopeaa. Ltn Birath ja Pte Nykvist Swedconista veivät mestaruuden 13 minuuttia ennen suomalaisparia. Kahdeksan kilometrin radalla ruotsalaiset ottivat joukkuekilvassa 12 minuutin eron Finconiin. Suomalaisista myös pari kers Hannonen/kers Lindroos kiilasi kärjen tuntumaan.



Nyrkki toimi varmistuksena, ja kun sen apua ei tarvittu, aika käytettiin loikoiluun.



Corporal Risto Tervo Lord Strathconasin panssarijoukoista hoitoli vielä viikko sitten kanadalaisien keskusta Neapoliksessa.

WUSSTEN SIE SCHON?

Dass "Ops/E" kein neuer Titel für English Gardener ist, sondern frei übersetzt "Einsatzoffizier für zivile Wirtschaftsfragen" bedeutet?

Für jene, die es noch nicht wussten was in dieser "4-Buchstaben-Funktion" an Arbeit steckt, geben wir einen kurzen Überblick.

Diese Funktion umfasst die Koordination des Wirtschafts-

lebens der beiden Volksgruppen dieser Insel. Es gibt praktisch keinen Aspekt des Wirtschaftslebens, der nicht in irgend einer Form in den Aufgabenbereich des Ops/E fällt. Es sind Steuer- und Eigentumsfragen, Strassenbau, Forstwirtschaft, Wasserprobleme, heuer besonders verschärft durch die langanhaltende Trockenheit, weiters Elektrifizierung und eine Reihe anderer Belange.

Die Landwirtschaft, die hier im Paphosdistrikt die Haupteinnahmequelle darstellt, bietet eine besondere Fülle von Problemen. Wasserrecht, Bewässerungsanlagen, Flurschäden und Brunnen stehen hier im Vordergrund. Inspektionen an Ort und Stelle, auch in den entlegensten Gebieten des Distrikts, gehören ebenso zum Alltag des Ops/E wie Verhandlungen mit beiden Seiten, Konferenzen und das Abfassen von Berichten.

Es ist also unrichtig, wenn böse Menschen behaupten, dass sich unser Ops/E, Oblt Buchinger unlängst mit der quälenden Frage beschäftigt haben soll, ob auch ein Maulwurf Zigaretten rauchen kann, denn dazu hat er gar keine Zeit.

Dennoch ist die Klärung dieses Problems für ihn sehr wichtig, da er sonst annehmen müsste, dass garstige Nikotinsten und potentielle Brandstifter ihre Zigarettenstummeln im Garten zu St. Barbara "verloren" haben.



● StWm Reicher scheint zu fragen: "Sie glauben ich bring das nicht mehr zeitgerecht hin?" Keine Sorge, er hat noch alles fertiggebracht.

GETEILTES LEID - HALBES LEID

OStWm Rudolf Hecht (auch wohl bekannt als Fussballspieler- und Manager) und StWm

Anton Reicher führen nach diesem Motto den Kfz-Mechanikerbetrieb des UNAB 1.

Innen zur Seite stehen die bewährten Mechaniker Kpl Ernst Scheitler, Gfr Peter Schuster, Jg Franz Sucher, Jg Johann Tschank, Jg Johann Tschank, Jg Veit Konrad und Jg Manfred Muralter. Sie alle helfen tatkräftig mit, dass alle Räder rollen.

StWm Anton Reicher — mehr im "Rampenlicht" der Schmiergrube stehend — ist einer der "Alten Hasen". Bereits mit mehrfacher Auslandserfahrung und mit Fachkenntnissen aus diversen Heeres- und Spezialkursen bei privaten KFZ-Firmen ausgerüstet hat der sympathische Voitsberger schon 1964 gemeinsam mit unserem Kommandanten am Aufbau des AFH tatkräftig mitgewirkt.

Bleibt also nur mehr schlicht und einfach zu erwähnen, dass bis jetzt für das Funktionieren von 53 Fahrzeugen aller Art — von denen jedes im Monat durchschnittlich 2000 km zurücklegte — zu sorgen war. Und das wurde mit bestem Erfolg erledigt. Da staunt der Laie und der Fachmann nicht bewundernd.

Ein Lob dem Team und StWm Reicher wünschen wir schon jetzt ein "Schi-Hell", wenn er im kommenden Winter die Schraubenschlüssel mit seinen geliebten Bretteln vertauschen kann.



● Der Ops/E hat überall seine Finger im Spiel — oder versucht er hier seine Hände in Unschuld zu waschen?

ES, ES, JAWOLL, JAWOLL

Jedermann vom UNAB 1 zwischen St. Patrick's und St. Barbara kennt diesen Ruf und wenn ein Neuankömmling in seinem Zelt im Camp erstmals diesen Kommandoton hört, könnte er sich leicht um 30 Jahre zurückversetzt fühlen, so ähnlich klingen diese Laute den Kommandos vergangener Epochen.

Glücklicherweise klärt sich alles harmlos auf, es ist "Unser" Eismann Pavlos Alexander, der mit lautstarker Stimme das Wort "Eis" zu "Es, Es" werden liess und so seine Ware anpreist. Damit man auch merkt, dass die Eistüten an das Militär verhöckert werden sollen, folgt noch ein kerniges "Jawoll, Jawoll".

Unser "Es, Es" ist ein wenig — nun sagen wir schrullig und hat die Vorliebe alles nachzusagen, was ihm vorgelegt wird. Und wenn es unseren Soldaten wiederum Spass macht, lernt "Es, Es" ein neues Sprüchlein. Er lernt schnell und spricht fast akzentfrei.

Sein Examen im österreichischen Sprachunterricht hat er schon bestanden, als er

peinlicherweise in Unkenntnis der Sprachnuancen unseren Kommandanten mit "Serwas Oida" begrüßte. Hoffentlich steigt er nicht in die nächste Klasse auf, sonst müsste man sich einmal um das "Lehrpersonal" kümmern.



● Wünschen Sie auch ein "Es"?